

Ermatinger Geschäftsmitteilungen

Herausgeber Gewerbeverein Ermatingen und Umgebung

FÜR ERMATINGEN, TRIBOLTINGEN, FRUTHWILEN, MANNENBACH, SALENSTEIN

Telefon 071 664 16 32
Auflage: 2360 Exemplare

E-Mail: reichen-druck@bluewin.ch
Reichen-Druck – www.gewerbe-ermatingen.ch

Erscheint am 1. und 15. des Monats
68. Jahrgang

Nr. 1250

15. Oktober 2015

Mitteilungen aus dem Rathaus Ermatingen

Aus der Gemeindeverwaltung

Baugesuche

Beim Gemeinderat wurden folgende Baugesuche eingereicht:

Baugesuchsteller	Barramundi AG, Fruthwilen
Bauvorhaben	Umbau Einfamilienhaus
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 385, Westerfeldstrasse 12, Ermatingen
Auflagefrist	29. September 2015 bis 18. Oktober 2015
Baugesuchsteller	KunzImmo AG, Ermatingen
Bauvorhaben	Photovoltaikanlage
Baugrundstück	Liegenschaft Nr. 1349, Fruthwilerstrasse 28, Ermatingen
Auflagefrist	29. September 2015 bis 18. Oktober 2015

Die Bauvorhaben liegen bei der Gemeindekanzlei Ermatingen während der Auflagefrist auf. Wer vom Bauvorhaben berührt ist und ein schutzwürdiges Interesse hat, kann während der Auflagefrist beim Gemeinderat, 8272 Ermatingen, schriftlich und begründet Einsprache erheben.

Einwohnerkontrolle

Der Einwohnerbestand per 30. September 2015 beträgt 3177 Personen.

Häckseldienst

Mittwoch, 21. Oktober 2015

Interessenten an der Häckseltour melden sich spätestens 3 Tage vor der jeweiligen Tour bei der Gemeindekanzlei, Telefon 071 663 30 31. Nicht benötigtes Häckselgut wird durch das Bauamt abtransportiert. Um Kosten zu sparen, bitten wir die Benützer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher der Häckseltour anzumelden, oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee, in Berlingen, zuzuführen. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

Ablesung Strom-, Wasser- und Gaszähler

Ab dem 2. November 2015 wird Herr Marcel Treuthardt vom Abwasserverband Untersee die Strom-, Wasser- und Gaszähler sowohl in Ermatingen als auch in Triboltingen ablesen. Wir bitten die Einwohnerinnen und Einwohner, dem Ableser Zugang zu den Zählern zu gewähren. Waren Sie beim Besuch des Ablesers mehrmals nicht anwesend, wird Ihnen eine Karte im Briefkasten hinterlassen, damit Sie die Zähler selber ablesen können. Für die prompte Erledigung und Rückgabe der Karten danken wir Ihnen.

Steuerbezug 2015

Die letzte Rate der Staats- und Gemeindesteuern 2015 wird am 31. Oktober 2015 fällig. Gemäss § 189 Abs. 1 StG werden bei Steuer-

zahlungen nach Ablauf der Fälligkeit Verzugszinsen erhoben. Steuerpflichtige, denen es aus triftigen Gründen nicht möglich ist, die Zahlungen fristgerecht zu leisten, haben das Recht, beim Steuerkassieramt Ermatingen ein *schriftliches Gesuch* um Fristerstreckung oder Stundung einzureichen.

Informationsveranstaltungen für Hausbesitzer im Thurgau Gebäude erneuern – Energiekosten halbieren

Mit dem Ersatz der Fenster oder der Heizung ist eine Sanierung noch lange nicht abgeschlossen. Eine seriöse Vorbereitung, evtl. mit der Unterstützung eines Energieberaters oder eines GEAK-Experten, ist Voraussetzung für eine energetisch sinnvolle und nachhaltige Sanierung.

Tipps zum optimalen Ablauf bieten die Infoveranstaltungen «Gebäude erneuern – Energiekosten halbieren». Am Anlass erhalten die Teilnehmenden Informationen über den Gebäudeenergieausweis (GEAK) und das Förderprogramm Energie. Das Hauptreferat widmet sich dem richtigen Vorgehen bei Gebäudesanierung, Heizungsersatz und Installation einer Solaranlage. Die Modernisierung eines Gebäudes nach dem energieeffizientesten Gebäudestandard MINERGIEP® ist ein weiteres Thema. Ein Referent der Thurgauer Kantonalbank zeigt zudem Möglichkeiten der Finanzierung auf.

Als Organisatoren treten die Energiefachleute Thurgau, die IG Passivhaus Schweiz, die Energieberatungsstellen der Gemeinden sowie die beteiligten Gemeinden gemeinsam auf. Die Anlässe werden unterstützt von der Abteilung Energie des Kantons Thurgau und der Thurgauer Kantonalbank.

Die Infoabende sind kostenlos, eine Anmeldung über die Mail-Adresse info@energie-thurgau.ch ist erwünscht. Die Anlässe dauern jeweils von 19.30 bis 20.45 Uhr.

Die Anlässe finden an folgenden Daten statt:

02.11.2015, Kreuzlingen, Rathausaal, Löwenstrasse 7
05.11.2015, Arbon, Seeparksaal, Wassergasse 14
09.11.2015, Steckborn, Schulhaus Feldbach, Aula, Im Feldbach 5
10.11.2015, Sulgen, Auholzsaal, Kapellenstrasse 10
11.11.2015, Frauenfeld, Bürgersaal, Rathausplatz 4

Im Anschluss an die Veranstaltungen wird ein Apéro offeriert. Weitere Informationen sind auf der Webseite www.infoabende.ch erhältlich.

Aus dem Gemeinderat

Budget-Gemeindeversammlung vom Mittwoch, 25. November 2015

Zur diesjährigen Budget-Gemeindeversammlung am Mittwoch, 25. November, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle, laden wir Sie zur Teilnahme ein. Folgende Traktanden stehen zur Behandlung an:

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung:

Montag bis Mittwoch	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 17.00 Uhr
Donnerstag	8.30 bis 11.30 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 15.00 Uhr	

Ausserhalb dieser Öffnungszeiten können telefonisch individuelle Termine vereinbart werden.

Inserate für die 1. November-Ausgabe sind bis Mittwoch, 21. Oktober abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 19. Oktober)
Inserate für die 15. November-Ausgabe sind bis Donnerstag, 5. November abzugeben, (Farbinserate bis Montag, 2. November)

1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 11. Mai 2015
2. Budget 2016 und Festsetzung des Steuerfusses für 2016
3. Kenntnisnahme vom Finanzplan 2017–2021
4. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Duranovic Adnan, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, wohnhaft Hauptstr. 53a, Ermatingen
5. Bürgerrecht – Einbürgerungsgesuch von Winiger Stefan, Bürger von Beromünster LU, wohnhaft Fruthwilerstr. 41e, Ermatingen
6. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Der Gemeinderat freut sich auf eine rege Teilnahme. Die Einladung mit Botschaften zu allen Geschäften wird den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern in den nächsten Wochen zugestellt.

Baubewilligungen

Dieckmann Michael und Claudia, Triboltingen, Sanierung des Asbest-Eternitdaches der Werkstatt durch neue Eternitwellplatten, beim Gebäude Nr. 2/56, auf Liegenschaft Nr. 3143, Seestrasse 4, Triboltingen

Tobler Markus, Ermatingen, Sanierung Obergeschoss Nord Fassaden-sanierung Gebäudeteil Quergiebel Nord beim Gebäude Nr. 1/362, auf Liegenschaft Nr. 104, Obere Seestrasse 1, Ermatingen

Manser Invest AG, Horn, Aussenaufstellung Luft- / Wasserwärmepumpen auf Liegenschaften Nrn. 502, 835 und 836, Hauptstrasse 151–155, Ermatingen

Morandi Gianni und Negreira Laura, Ermatingen, Umnutzung eines Kellerraums im Gebäude Nr. 1/700 zu einer Garage, den Einbau eines Garagentors mit leichter Absenkung des Terrains, zwei Parkplätzen, einer Stützmauer und einer Betontreppe, auf Liegenschaft Nr. 1306, an der Fruthwilerstrasse 63, in Ermatingen

Zweifel-Ernst Lilianne, Zürich, Abbruch bestehendes Wohnhaus Nr. 1/493 und Ersatzbau auf Liegenschaft Nr. 974, Hauptstrasse 231, Ermatingen

Schmid-Lenherr Hans Peter und Betra, Triboltingen, Projektänderung Nr. 1 zum Umbau Wohnhaus Nr. 2/46, Liegenschaft Nr. 3104, Alte Landstrasse 14, Triboltingen (teilweise Baubewilligung)

Anmeldung für Aussteller 13. WEIHNACHTSMARKT Bahnhof Ermatingen

von Donnerstag, 17. bis Sonntag, 20. Dezember 2015

Donnerstag/Freitag 16.00 bis 20.00 Uhr
Samstag 11.00 bis 20.00 Uhr
Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr

Interessierte können ein Anmeldeformular anfordern.
Anmeldung bis 20. Oktober 2015

an U. Spreiter, Blumenweg 9, 8272 Ermatingen
Tel. 071 664 23 64, Fax 071 664 28 21
ulrich@spreiterarchitekten.ch



JASSABEND

Freitag, den 23. Oktober 2015
20:00 Uhr

in Meiers Mostbaizli, Eggishof, Fruthwilen

Zu Gunsten des
PluSports,
Behindertensport Thurgau

Organisator:
Turnverein Salenstein



ERMATINGERHOF



Dagmar Egger Band

Es braucht 5 Männer, um die kreative Stimme der Sängerin Dagmar Egger zu zügeln. Und so spielt die Band nun seit 9 Jahren neben anspruchsvoll arrangierten Jazz- und Latinstandards auch Bearbeitungen von Rock- und Popklassikern. 2016 kommt das neue Album raus und die ganze Region Bodensee freut sich jetzt schon darauf.

Am 31. Oktober 2015:

Eintritt und Bar ab 19:00 Uhr
Konzertbeginn ab 20:00 Uhr

Grosses Konzert im kleinen Raum. So nah kommen sie den Stars nirgendwo. Eintritt CHF 15.-, für Hotelgäste gratis.

Anmeldung bis 29. Oktober an info@ermatingerhof.ch. Die Platzzahl ist beschränkt.

«Übernachten Sie mit den Musikern im Hotel Ermatingerhof. Buchen können Sie über www.ermatingerhof.ch oder rufen Sie an +41 71 663 20 20.»

RAIFFEISEN
RAIFFEISENBANK TÄGERWILEN



goba MINERALQUELLE GONTENBAD AG



Hast du von Tuten und Blasen keine Ahnung?
Oder bist du bereits ein Startrompeter?



Wir suchen Neumitglieder, egal ob Anfänger oder Profi.
Hauptsache du hast Spass daran.

Wenn dies auf dich zutrifft, würden wir uns freuen dich
am 22. Oktober um 19:45 im Musikpavillon Ermatingen (beim Kindergarten)
bei einem Schnupperbesuch kennen zu lernen.

Fragen? Unser Präsident Urs Weilenmann (Tel. 079 608 40 76) hilft dir gerne weiter.

<http://www.panikorchester.ch>

info@panikorchester.ch

Ermatinger Buuremarkt

e'ifach guet!

«Schaffhusä isch z'Bsuech»

- Aronia Saft und Beeren
- «Waldkinder Ermatingen»
- Biohofbeiz Mausacker – Süssmost
- Fondue vom Feuer – Raiatkerze
- Schaffhauser Regioprodukte
- Ermatinger Weinbauern: Kurt & Conny Grüninger / Michael Polich

ab 10.00 Uhr Guggenmusik
«Hattle-pfeffer» und «Markt-Beizli»

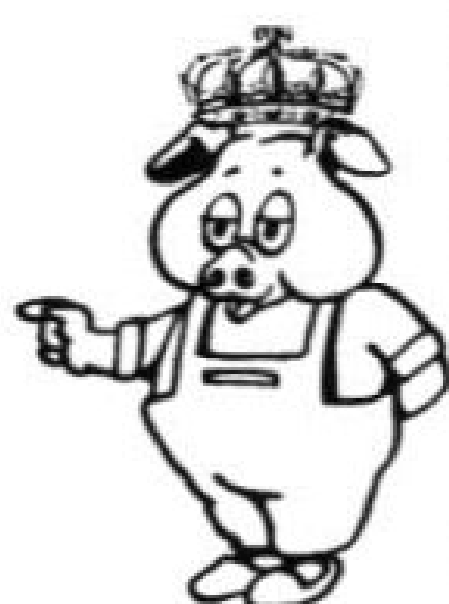
Samstag, 31. Oktober
8.30–12.30 Uhr
bei der Landi Ermatingen

RAIFFEISEN
RAIFFEISENBANK TÄGERWILEN

RESTAURANT KR^{NE}
CH-8272 ERMATINGEN · Telefon 071 664 17 44

★★★ METZGETE ★★★

Mittwoch, 21. Oktober
Donnerstag, 22. Oktober
Freitag, 23. Oktober



Gerne nehmen wir Ihre Reservation entgegen.

Telefon 071 664 17 44

Schon mal was von COWORKING gehört?

Ab sofort oder nach Vereinbarung

können Sie sich bei uns im SeeLoft, Bahnhofstrasse 20A einmieten: für einen Monat, ein Quartal, ein Semester oder auch ganzjährig.

Die 1 – 4 Arbeitsplätze sind im voll ausgerüsteten Büro bereit: Sie bringen Ihren PC oder Laptop mit und arbeiten selbständig und branchenunabhängig von den anderen Coworkern. Sie sind alleine oder ein Team und können sich nach Bedarf an den Plätzen abwechseln?

Die Mietpreise liegen zwischen CHF 450.– – 750.– /Monat und Platz, je nach Belegungsdauer.

Ihr Vorteile:

Sofortiger Arbeitsbeginn, keine Einrichtungskosten, keine langen Arbeitswege, keine Nebenkosten, eine sehr repräsentable Büroadresse vor Ort und fix kündbar.

Gerne zeigen wir Ihnen Ihre Möglichkeiten auf.
Rufen Sie uns für einen Besichtigungstermin an.



Verena Loewenthal

Bahnhofstrasse 20A, Postfach
CH-8272 Ermatingen
Fon: +41 71 663 77 88
vl@interpress-media.ch

POPChor.
Untersee

KONZERTANKÜNDIGUNG

Der POPChor Untersee präsentiert
Perlen der Pop- und Rockmusik
der letzten 40 Jahre.

25.OKTOBER 2015
17:00 Uhr
Evangelische Kirche
Müllheim

8.NOVEMBER 2015
17:00 Uhr
Katholische Kirche
Steckborn

Einlass jeweils um 16:30 Uhr

Eintritt frei
Spende erbeten

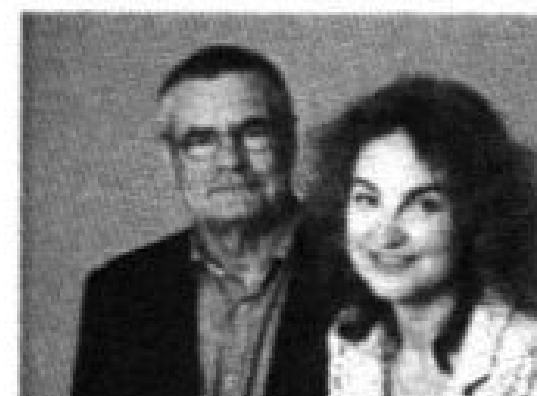
Sponsoring by Mugg on Tour



Bibliothek

Fruthwilerstrasse 5 Ermatingen 071 664 12 11 www.sekermatingen.ch

Bücherabend mit Herbstneuheiten und Szenischer Lesung Donnerstag 22. Oktober 20.00 Uhr



Michèle Minelli stellt ihren Roman in einer szenischen Lesung vor und beleuchtet zusammen mit dem Schauspieler Peter Höner einen Justizskandal aus dem Jahre 1904.

Als Frieda Kellers Dienstherr die Tür verriegelt und sich an sie drängt, ist sie verloren. Hinter ihr liegt eine unbeschwerte Kindheit in Bischofszell und vor ihr die jahrelange Schmach einer ungewollten Mutterschaft. Im aufstrebenden St. Gallen kann sie in der Anonymität der Stadt untertauchen, das Kind hält sie in einer Kinderbewahranstalt versteckt. Weil der Junge aber dort nicht bleiben darf und sie nicht für ihn sorgen kann, ergreift allmählich ein düsterer Plan von ihr Besitz...



Michèle Minellis Roman beruht auf dem historischen Kriminalfall, bei dem ein Opfer zur Täterin wird. Zwei Jahre lang hat sie intensiv recherchiert, alte Dokumente ausgegraben und transkribiert und Schauplätze besucht. Dabei war ihr speziell auch das Staatsarchiv des Kantons Thurgau eine grosse Hilfe.

Wir heissen Sie zu diesem Abend mit anschliessendem Apéro herzlich willkommen. Ihr Bibliotheksteam

PHYSIOTHERAPIE AM ARENENBERG
FELICITAS ARTYM

ARENENBERGSTR. 33 . 8268 SALENSTEIN
TEL 071 6641834 . FAX 071 6641855

Da ich mich beruflich noch einmal verändern möchte, nehme ich ab November eine neue Herausforderung in der Spital Thurgau AG an. Aus diesem Grund schliesse ich meine Praxis am 31.10.2015.

Ich freue mich sehr, dass die laufenden Behandlungen von der Physiotherapie Fritschy in Fruthwilen weitergeführt werden. Auch ehemalige Patienten können sich voller Vertrauen an das Team von Physiomed Fritschy wenden, die Patienten-Dokumentationen werde ich dort hinterlegen.

www.physiomed-fritschy.ch Fruthwilen: 071 6644100 Kreuzlingen: 071 6644102

Ich möchte mich bei allen Patienten, den zuweisenden Ärzten und deren Teams von ganzem Herzen für das Vertrauen und die grosse Loyalität bedanken und hoffe, dass Sie das auch Physiomed Fritschy entgegenbringen.

Der mir ans Herz gewachsenen Einheitsgemeinde Mannenbach/Salenstein/Fruthwilen werde ich durch meinen Verein Militärschützen Salenstein und die Weiterführung der Tierphysiotherapie in der Tierarztpraxis am Arenenberg verbunden bleiben.

FelicitasArtym

Salenstein, 15.10.2015

Wir sind aus den Ferien zurück

Ab Dienstag,
20. Oktober,
bin ich wieder für sie da!

völk^{er} optik
hauptstrasse 95 8272 ermatingen tel 052 770 21 01
www.voelker.ch w.voelker@swissonline.ch

Besuchen Sie unsere

**mit modernster Technologie ausgerüstete
Autowasch-Anlage in Ermatingen**

- 7 Tage geöffnet von 6.00–22.00 Uhr
- Lackschonende Reinigung!
- Textilwäsche ab CHF 10.00
- Leistungsfähige Staubsauger
- Handwaschplätze

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Wasch-Treff GmbH
Hauptstrasse 160 | 8272 Ermatingen

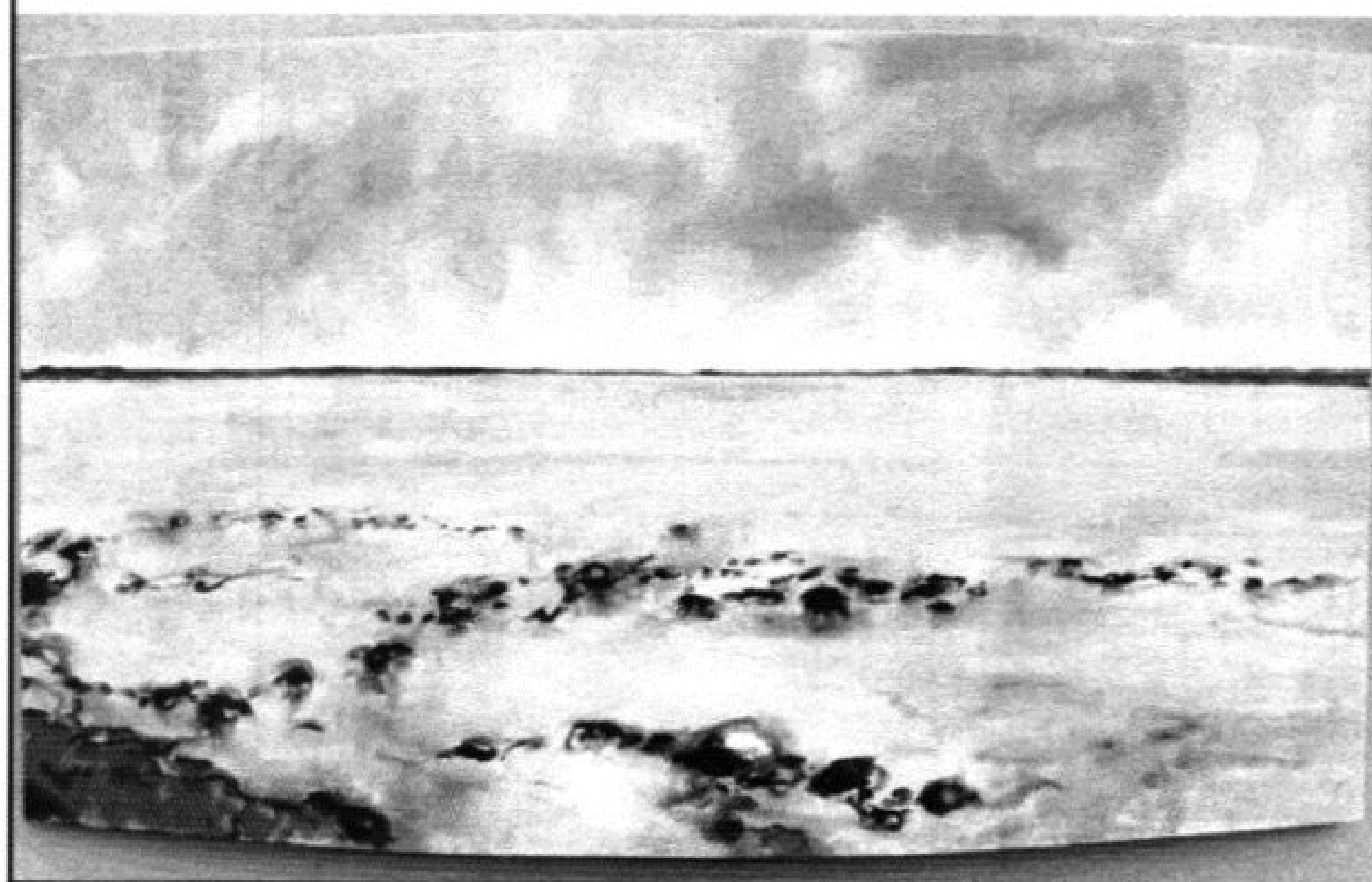


20 Jahre Bilder-Räume
8280 Kreuzlingen Hafenstr.4

Niederhauser & Kundry

25. Okt. - 22. Nov. 2015
Samstag, Sonntag 14⁰⁰ - 18⁰⁰ Uhr
Montag 18⁰⁰ - 20⁰⁰ Uhr

www.bilder-raeume.ch



Entspannungskurse in Ermatingen Beginn 21. Oktober 2015

- **Entspannung am Morgen 10.00 – 11 00 Uhr**
Fantasiereise & Klang pro Mal Fr. 23.– / 10er Abo Fr. 190.–
 - **EntspannungPlus am Abend 19.00 – 22 00 Uhr**
Entspannungstechniken pro Mal Fr. 25.– / 10er Abo Fr. 230.–
- Anmeldung unter stressabbau@bluewin.ch / 052 761 16 25



Regula Lukschander
StresspräventionPlus
Oberweg 3
8272 Ermatingen

Haus zum Schiff

Das etwas *andere*
Kaffee-Restaurant
mit regional-saisonaler Küche, paradiesischem Seegärtli
und gemütlicher Gaststube

Wir machen Ferien vom 22.10. - 04.11.15

Ab 5. November 2015 bis anfangs März 2016 git's bi üs
am Dunnschtig und Sunntig Raclette- und Fondue-Plausch
auf Voranmeldung

Bis Ende Mai 2016 verwöhnen wir Sie freitags und samstags wieder
mit einem 3-5 Gang-Überraschungsmenü auf Voranmeldung

Freuen Sie sich auf unsere Adventszeit zum Seele baumeln und
das Herz erwärmen lassen - z.B. mit Harfenklängen (5. und 20.12.15)
und vielem mehr...

Und selbstverständlich gib't's immer etwas von unserer kleinen,
aber feinen Karte

Alle weiteren Infos/News sind auf unserer Homepage zu angeln

Wir wünschen allen eine farbige Herbstzeit und herrlich wärmende
Wintermomente und freuen uns dies mit Ihnen geniessen zu dürfen.

Herzlichen Dank für Ihre Zeit bei und mit uns

Ihre Sonja Boppart und Team

Schiffgasse 21 · 8272 Ermatingen · 071/664 30 27 · info@haus-zum-schiff.ch · www.haus-zum-schiff.ch
do - so 14 - 23, so 13 - 20, mo bis mi Ruhetage



Grüninger's Rebbau

Herbstziit isch Ernteziit...

Ab jetzt erhältlich: Frischer Traubensaft 5lt. Bag-in-Box
Im Angebot

Weissweine: Chretzerwy, Gropp, Grichtstübewy

Roséweine: Roséwy

Rotweine: Ermatinger Cuvée, Grümix Cuvée

Spezialitäten: Edelsüss, Weisses Glühwein „Glühmix“

Unsere Öffnungszeiten

jeden Freitag 17⁰⁰ - 19⁰⁰ Uhr

Samstag 10⁰⁰ - 12⁰⁰ Uhr

oder nach tel. Vereinbarung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Fam. Conny & Kurt Grüninger
Schiffgasse 7
8272 Ermatingen

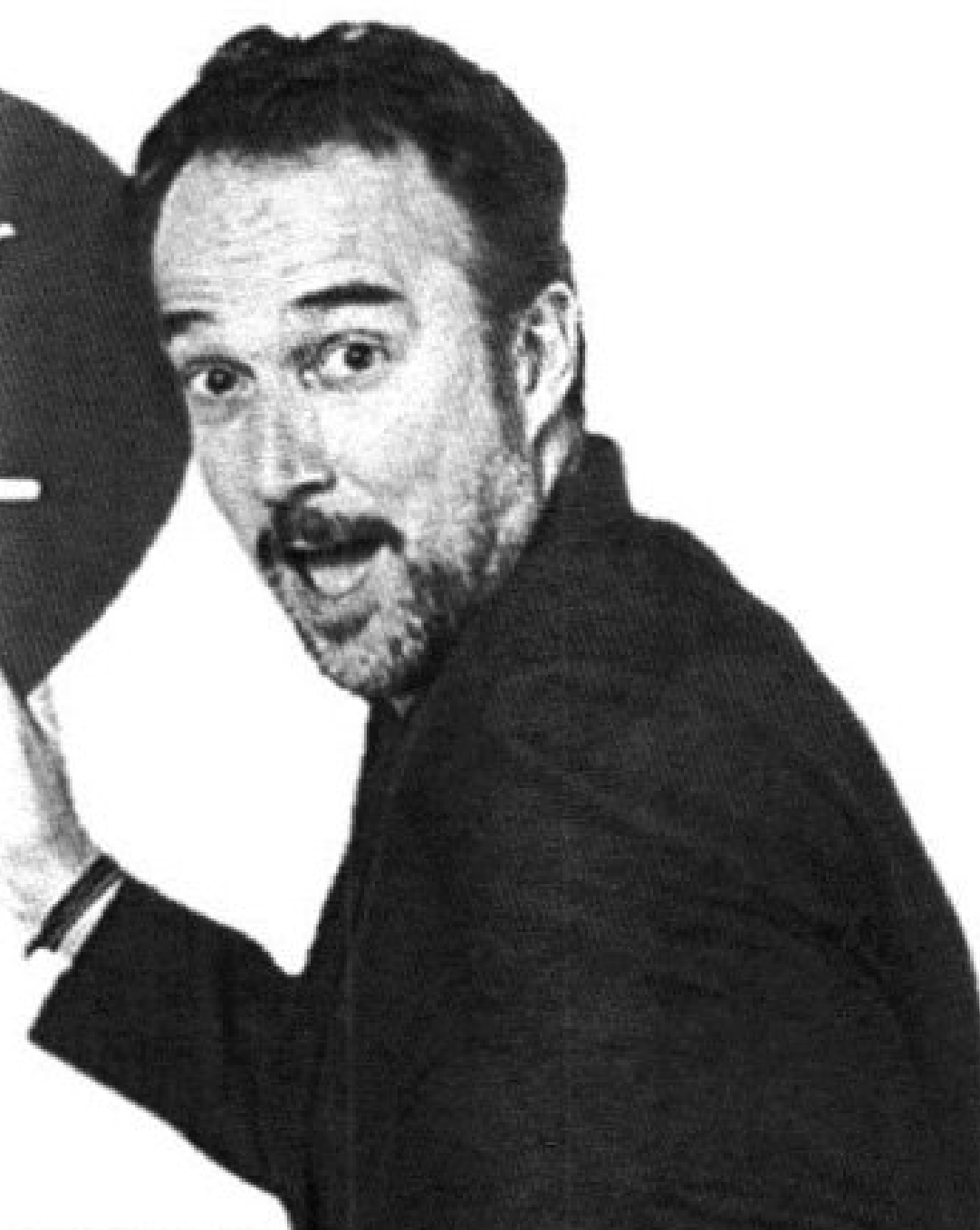
Tel. 071 664 23 14
Natel 079 930 44 33

www.chretzerwy.ch



**Günstiger
geht
nicht!**

Alles für
94.-
/Mt.

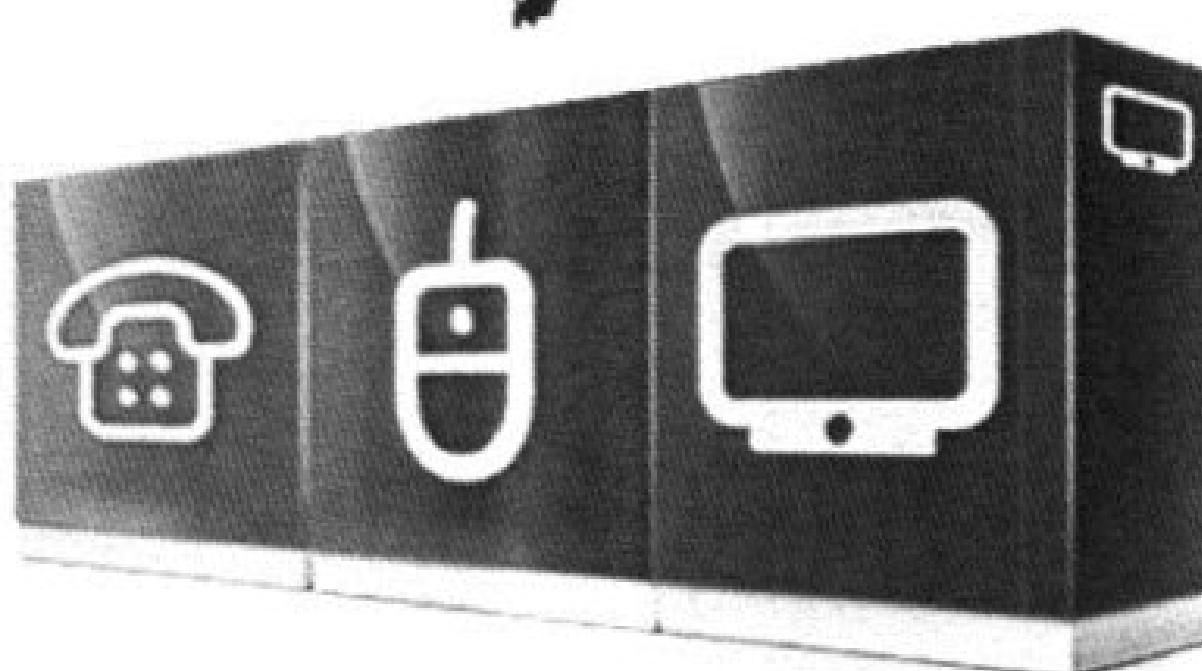


NEU



Mobile Unlimited 2000

- Unlimitiert mobil surfen, davon 2000 MB mit High Speed Internet
 - Unlimitierte Anrufe in alle CH-Netze
 - Unlimitierte SMS innerhalb der Schweiz
- CHF 35.-/Mt.**



Horizon Mini Trio

- Schnelles Internet, bis zu 20Mbit/s, inkl. WLAN
 - 70 TV-Sender, inkl. Replay, Aufnahme und OnDemand
 - Festnetz mit unlimitierten Anrufen in alle CH-Netze
- CHF 59.-/Mt.**



FÜR FRAGEN ZUR UMSTELLUNG AUF DIE DIGITALEN SENDER WENDEN SIE SICH AN
EP-EHRENSBERGER, HAUPTSTRASSE 106, 8272 ERMATINGEN, 071 664 22 69
ODER **upc-SHOP, HAUPTSTRASSE 50, 8280 KREUZLINGEN**



upc cablecom

Mitteilungen aus dem Gemeindehaus Salenstein

Aus der Gemeindeverwaltung

Häckseldienst

Jeweils am Dienstag: 27. Oktober 2015 und 10. November 2015.

Für sperriges Astmaterial vor Ort gibt es wieder den Häckseldienst der Gemeinde Salenstein.

Anmeldungen bis jeweils Montagabend auf der Gemeindekanzlei, Tel. 058 346 24 00 (siehe Abfallkalender von Salenstein).

Um Kosten zu sparen, bitten wir die Benützer der Grünmulden, gröbere Äste und Sträucher vermehrt der Häckseltour anzumelden oder direkt der Kompostieranlage bei der ARA Untersee in Berlingen zuzuführen. Öffnungszeiten: Montag bis Samstag durchgehend.

Steuerbezug

Wir möchten Sie daran erinnern, dass am 31. Oktober 2015 die 3. Rate der Steuern 2015 zur Zahlung fällig wird. Spezielle Ratenzahlungen können direkt mit dem Steueramt abgesprochen werden. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich direkt an das Steueramt Salenstein, Peter Bolliger, Tel. 058 346 24 20.

Papiersammlung

7. November 2015 (Sammeltour der Jugendriege!)

Qualitätsanforderungen an das Altpapier: Das Altpapier ist in Bündeln bereitzustellen. Tragtaschen, Säcke oder Schachteln, gefüllt mit Altpapier, werden nicht mitgenommen.

Ansonsten im Werkhof Salenstein:

Montag – Freitag: 07.30 – 12.00 & 13.00 – 18.30 Uhr

Samstag: 09.30 – 16.00 Uhr

(siehe Abfallkalender von Salenstein)

Baugesuche

Bauherrschaft: Roland Ilg,
Eugensbergstrasse 8, 8268 Salenstein
Bauvorhaben: Einbau Gaszentralheizung,
Fassadenrenovation
Parzellen Nr.: 403, Eugensbergstrasse 10, Salenstein

Bauherrschaft: Udo und Ulrike Greiser,
Haldenwiese 6, 8268 Salenstein
Bauvorhaben: Neubau Gerätehaus, Erstellen einer Granit-Trockenmauer, Umbau der bestehenden Mauer beim Stellplatz
Parzellen Nr.: 429, Haldenwiese 6, Salenstein
Bauherrschaft: Einheitsgemeinde Salenstein,
Eugensbergstrasse 2, 8268 Salenstein
Bauvorhaben: Rückbau der bestehenden Umfassungsmauer inkl. Ergänzung der bestehenden Treppen mit je 3–4 Stufen
Parzellen Nr.: 156, 'Salensteiner Badi', Mannenbach

Baubewilligung/ordentliches Verfahren

Bauherrschaft: Thanh und Ingo Schwabbaur,
Hauptstrasse 71, 8269 Fruthwilen
Bauvorhaben: Terrassenüberdachung
Parzellen Nr.: 764, Hauptstrasse 71, Fruthwilen
Bauherrschaft: Dieter Windmeisser und Susann Christeler
Windmeisser,
Hauptstrasse 19, 8269 Fruthwilen
Bauvorhaben: Dämmung der Nordfassade im Eingangsbereich, Wiederherstellung der alten Fenstergrösse inkl. Balkongitter
Parzellen Nr.: 538, Hauptstrasse 19, Fruthwilen
Bauherrschaft: Einheitsgemeinde Salenstein,
Eugensbergstrasse 2, 8268 Salenstein
Bauvorhaben: Sanierung Quelfassung/Fassungsbereich 'Eigen', Fruthwilen
Parzellen Nr.: 6400, 'Eigen', Fruthwilen
Bauherrschaft: Jürgen Helbig,
Herbigstrasse 5, 8267 Berlingen
Bauvorhaben: Umgestaltung Eingangsbereich Süd, Süd- und Westfassade (nachträgliches Baugesuch)
Parzellen Nr.: 283, Baschenweg 6, Salenstein

Öffnungszeiten Gemeindekanzlei

Montag und Dienstag	8.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr
Mittwoch	7.30 bis 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen
Donnerstag	8.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr
Freitag	8.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 16.00 Uhr

**Aromatherapie
hilft bei Fellwechsel**

**Hundesalon
Hoorschopf**



Verwöhnen Sie Ihren lieben Hundefreund mit einem Besuch im Hundesalon mit baden, scheren, trimmen oder Unterwolle entfernen.

Gerne nehme ich Ihre Anmeldung entgegen von Montag-Freitag

Christa Bodenmann, Dipl. Hundecoiffeuse
Schützenhausstrasse 3, 8268 Salenstein
079 228 95 38


FLEISCHMANN
IMMOBILIEN



Vertrauen Sie auf mich beim Verkauf Ihrer Liegenschaft. Ich biete Seriosität, Diskretion, erstklassigen Service."

Andreas Engeli,
Region Kreuzlingen

Fleischmann Immobilien AG

Telefon 071 626 51 51 www.fleischmann.ch info@fleischmann.ch

Hansi's Zügelteam



Umzüge
Sperrmüllabholservice
Zügelautovermietung
Möbellift



Hans Rickenbach
Transporte + Umzüge
Lochstrasse 20, 8268 Salenstein
Tel. 071 664 28 09
www.hansis-zuegelteam.ch
admin@hansis-zuegelteam.ch

ILG BAU AG

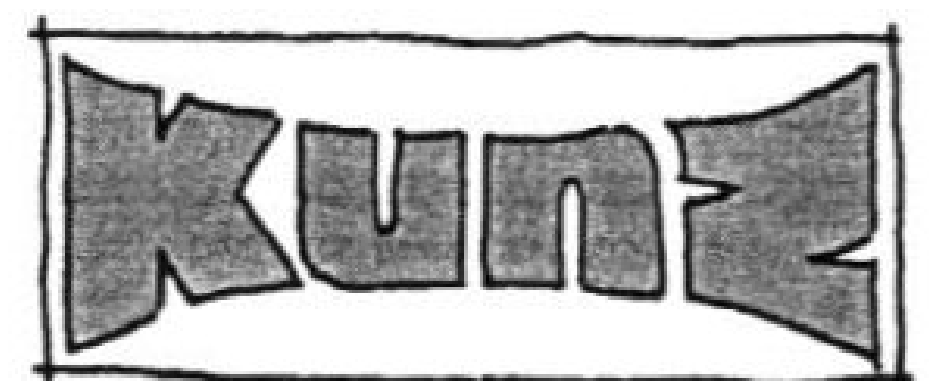
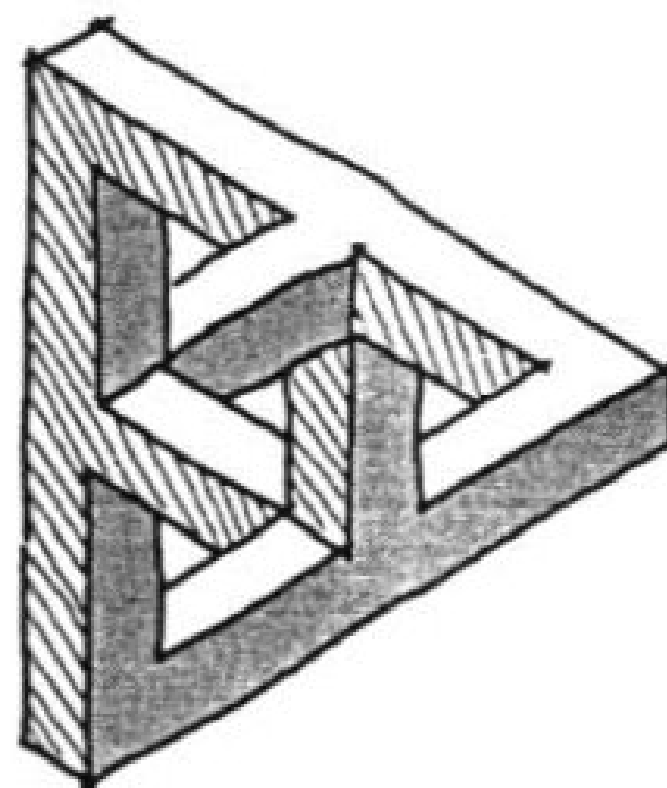
Pflasterungen · Umgebungsarbeiten · Strassenbau

Fruthwilerstrasse 11
Tel. 071 663 70 10

www.ilgbau.ch

CH-8268 Salenstein
Fax 071 663 70 19

UMBAU – NEUBAU – SANIERUNG



KUNZBAU AG
SCHÖNHALDENSTR. 21
8272 ERMATINGEN
071 664 16 72

Nachmieter gesucht

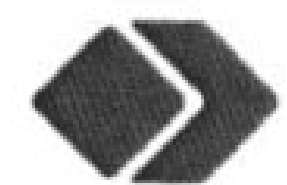
4½-Zimmer Maisonette-Wohnung
in Ermatingen

Fr. 1900.– inkl. Nebenkosten

Termin: 1. Dezember 2015 oder nach Vereinbarung

Tel. 076 444 11 63

Starten Sie sicher in den Winter.



stop+go

Ihr Auto. Unsere Kompetenz.



Winter-Check

für alle Automarken

nur Fr. **49.-**

Garage Kern AG

Hauptstrasse 176, 8272 Ermatingen

Telefon 071 664 11 88, www.kerngarage.stopgo.ch